



Mission Cabane

Was wächst rund um die Hütte?

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: infoflora.ch). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

Chamanna dal Linard CAS

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Achillea erba-rotta</i> subsp. <i>moschata</i>	Moschus-Schafgarbe	Achillée musquée	Millefoglio del granito
<i>Ajuga pyramidalis</i>	Pyramiden-Günsel	Bugle pyramidale	Iva piramidale
<i>Androsace obtusifolia</i>	Stumpfblättriger Mannsschild	Androsace à feuilles obtuses	Androsace gelsomino
<i>Anthoxanthum alpinum</i>	Alpen-Ruchgras	Flouve des Alpes	Paleo delle Alpi
<i>Arnica montana</i>	Arnika	Arnica	Arnica
<i>Aster alpinus</i>	Alpen-Aster	Aster des Alpes	Astro alpino
<i>Betula pubescens</i>	Moor-Birke	Bouleau pubescent	Betulla pubescente
<i>Botrychium lunaria</i>	Echte Mondraute	Botryche lunaire	Botrichio lunaria
<i>Calluna vulgaris</i>	Besenheide	Callune	Brughiera
<i>Carex curvula</i> subsp. <i>curvula</i>	Gewöhnliche Krumm-Segge	Laïche courbée	-
<i>Carex sempervirens</i>	Immergrüne Segge	Laïche toujours verte	Carice verdeggiante
<i>Centaurea pseudophrygia</i>	Perücken-Flockenblume	Centaurée à perruque	Fiordaliso frangiato
<i>Chamorchis alpina</i>	Zwergorchis	Chamorchis des Alpes	Gramignola alpina
<i>Coeloglossum viride</i>	Grüne Hohlzunge	Orchis grenouille	Celoglosso
<i>Crocus albiflorus</i>	Frühlings-Krokus	Crocus du printemps	Croco bianco
<i>Cryptogramma crispa</i>	Krauser Rollfarn	Cryptogramme crépu	Felcetta crespa
<i>Daphne striata</i>	Gestreifter Seidelbast	Daphné strié	Dafne rosea
<i>Doronicum clusii</i>	Clusius' Gämswurz	Doronic calcifuge	Doronic del granito
<i>Dryopteris dilatata</i>	Breiter Wurmfarne	Dryoptéris dilaté	Felce larga

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Epilobium angustifolium</i>	Wald-Weidenröschen	Epilobe à feuilles étroites	Garofanino maggiore
<i>Galeopsis tetrahit</i>	Stechender Hohlzahn	Galéopsis tétrahit	Canapetta comune
<i>Gentiana acaulis</i>	Silikat-Glocken-Enzian	Grande gentiane calcifuge	Genziana di Koch
<i>Gentiana nivalis</i>	Schnee-Enzian	Gentiane des neiges	Genziana nivale
<i>Gentiana punctata</i>	Getüpfelter Enzian	Gentiane ponctuée	Genziana punteggiata
<i>Geranium sylvaticum</i>	Wald-Storchschnabel	Géranium des bois	Geranio silvano
<i>Gnaphalium sylvaticum</i>	Wald-Ruhrkraut	Gnaphale des forêts	Canapicchia comune
<i>Juncus jacquinii</i>	Jacquins Binse	Jonc de Jacquin	Giunco di Jacquin
<i>Juncus trifidus</i>	Dreiblatt-Binse	Jonc trifide	Giunco delle creste
<i>Juniperus communis subsp. alpina</i>	Zwerg-Wacholder	Genévrier nain	Ginepro nano
<i>Lamium album</i>	Weisse Taubnessel	Lamier blanc	Falsa ortica bianca
<i>Larix decidua</i>	Europäische Lärche	Mélèze d'Europe	Larice comune
<i>Leucanthemopsis alpina</i>	Alpenmargerite	Marguerite des Alpes	Margherita alpina
<i>Leucanthemopsis alpina subsp. alpina</i>	Gewöhnliche Alpenmargerite	Marguerite des Alpes	-
<i>Linaria alpina subsp. alpina</i>	Alpen-Leinkraut	Linaire des Alpes	-
<i>Loiseleuria procumbens</i>	Alpenazalee	Azalée des Alpes	Loiseleuria
<i>Lotus alpinus</i>	Alpen-Hornklee	Lotier des Alpes	-
<i>Minuartia sedoides</i>	Zwerg-Miere	Minuartie naine	Minuartia nana
<i>Minuartia verna</i>	Frühlings-Miere	Minuartie du printemps	Minuartia primaverile
<i>Moneses uniflora</i>	Moosauge	Pyrole à une fleur	Piroletta soldanina
<i>Nardus stricta</i>	Borstgras	Nard raide	Cervino
<i>Nigritella rhellicani</i>	Schwarzes Männertreu	Nigritelle noirâtre	-
<i>Nigritella rhellicani</i>	Schwarzes Männertreu	Nigritelle noirâtre	Nigritella comune
<i>Orchis mascula</i>	Männliches Knabenkraut	Orchis mâle	-
<i>Pedicularis kernerii</i>	Kerners Läusekraut	Pédiculaire de Kerner	Pedicolare di Kerner
<i>Pedicularis tuberosa</i>	Knolliges Läusekraut	Pédiculaire tubéreuse	Pedicolare zolfina
<i>Pedicularis verticillata</i>	Quirlblättriges Läusekraut	Pédiculaire verticillée	Pedicolare a foglie verticillate
<i>Picea abies</i>	Fichte	Epicéa	Abete rosso
<i>Pinguicula alpina</i>	Alpen-Fettblatt	Grassette des Alpes	Erba unta bianca
<i>Pinguicula leptoceras</i>	Dünnsporniges Fettblatt	Grassette à éperon étroit	Erba unta bianco-maculata
<i>Pinus mugo</i>	Berg-Föhre	Pin de montagne	Pino montano
<i>Platanthera bifolia</i>	Weisses Breitkölbchen	Platanthère à deux feuilles	Platantera comune
<i>Polygala chamaebuxus</i>	Buchsblättrige Kreuzblume	Polygale petit buis	Poligala falso bosso
<i>Polystichum lonchitis</i>	Lanzenfarn	Polystic en lance	Felce lonchite
<i>Primula hirsuta</i>	Rote Felsen-Primel	Primevère à gorge blanche	Primula irsuta
<i>Primula integrifolia</i>	Ganzblättrige Primel	Primevère à feuilles entières	Primula a foglie intere
<i>Primula latifolia</i>	Breitblättrige Primel	Primevère à larges feuilles	Primula latifolia

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Pseudorchis albida</i>	Weisszunge	Pseudorchis blanchâtre	Orchide candida
<i>Pulsatilla alpina</i> subsp. <i>apiifolia</i>	Schwefel-Anemone	Pulsatille soufrée	Pulsatilla sulfurea
<i>Pyrola minor</i>	Kleines Wintergrün	Petite pyrole	Piroletta minore
<i>Ranunculus kuepferi</i>	Wegerich-Hahnenfuss	Renoncule plantain	Ranuncolo di Küpfer
<i>Ribes petraeum</i>	Felsen-Johannisbeere	Groseillier des rochers	Ribes dei sassi
<i>Rubus idaeus</i>	Himbeere	Framboisier	Lampone
<i>Saxifraga bryoides</i>	Moosartiger Steinbrech	Saxifrage mousse	Sassifraga brioides
<i>Saxifraga exarata</i>	Gefurchter Steinbrech	Saxifrage sillonnée	Sassifraga solcata
<i>Saxifraga stellaris</i>	Sternblütiger Steinbrech	Saxifrage étoilée	Sassifraga stellata
<i>Senecio abrotanifolius</i>	Eberreisblättriges Greiskraut	Séneçon orangé	Senecione abrotanino
<i>Senecio incanus</i> subsp. <i>carniolicus</i>	Krainisches Graues Greiskraut	Séneçon de Carniole	-
<i>Silene exscapa</i>	Silikat-Polsternelke	Silène sans pédoncule	Silene con fiori sessili
<i>Silene rupestris</i>	Felsen-Leimkraut	Silène des rochers	Silene rupestre
<i>Soldanella pusilla</i>	Kleines Alpenglöckchen	Petite soldanelle	Soldanella della silice
<i>Thesium alpinum</i>	Alpen-Bergflachs	Thésium des Alpes	Linaiola alpina
<i>Tragopogon pratensis</i>	Wiesen-Bocksbart	Salsifis des prés	Barba di becco pratense
<i>Trifolium alpinum</i>	Alpen-Klee	Trèfle des Alpes	Trifoglio alpino
<i>Trifolium pratense</i> subsp. <i>pratense</i>	Gewöhnlicher Rot-Klee	Trèfle des prés	-
<i>Veronica chamaedrys</i>	Gamander-Ehrenpreis	Véronique commune	Veronica comune

Nota bene

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken → info@infoflora.ch. Danke.

Version 03.2023